



### FLUID TECHNOLOGY SOLUTIONS

El papel de nuestra empresa y nuestros objetivos se resumen en el lema **Fluid Technology Solutions** o "Soluciones Tecnológicas en Fluidos". En él están contenidos todos aquellos valores y competencias que transferimos al mercado todos los días: **alta tecnología**, fruto de nuestro fuerte compromiso con la **investigación y el desarrollo**, oferta exclusiva de productos de alto valor añadido, protección del medio ambiente. Todos estos elementos son esenciales en nuestra forma de actuar.

### PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Uno de los principales objetivos de nuestra investigación para desarrollar fluidos de alto valor tecnológico es comprender y respetar el territorio en el que operamos y sus normativas vigentes. Estos son puntos fundamentales que residen en nuestro mensaje y representan un enfoque moderno y global, orientado a proporcionar "soluciones" que puedan anticiparse hoy a las necesidades del mañana y con las que confirmamos nuestro papel como consejeros de los talleres, un valor añadido que nos diferencia de nuestros competidores en el mercado.



# AMBRA®



PETRONAS LUBRICANTS SPAIN S.L.U.  
C/ Isaac Peral, 1. P.I. Can Castells, 08420 Canovelles, Barcelona- España  
TEL: +34 93 8499999

info@es.petronas.com www.pli-petronas.es

Copyright Communication & Design PETRONAS LUBRICANTS - 01/2012 - E.D. Cod. 93900292

# AMBRA®

EL LUBRICANTE RECOMENDADO POR NEW HOLLAND



FLUID TECHNOLOGY SOLUTIONS™



**Petronas Lubricants**, división de la compañía petrolera de Kuala Lumpur en Malasia, es una empresa multinacional en el sector de la lubricación a nivel mundial y opera en más de 20 países en la producción, distribución y venta de lubricantes, fluidos funcionales y anticongelantes de gama alta para todo tipo de vehículos.

FLUID TECHNOLOGY SOLUTIONS™

# AMBRA®

# UNITEK™

Como prueba de la constante colaboración técnica con CHN, PETRONAS LUBRICANTS ha desarrollado AMBRA UNITEK 10W-40, un lubricante de base sintética para motores de nueva generación de bajas emisiones de máquinas agrícolas y de movimiento de tierra New Holland. Su formulación específica satisface plenamente los estrictos requisitos técnicos de CNH, que ha asignado a AMBRA UNITEK la especificación **MAT 3521**. En particular este lubricante puede presumir de:

- Un TBN de 10, muy superior al de los lubricantes de motor estándar de nivel API CJ-4. El TBN es un índice de capacidad del lubricante para neutralizar los ácidos formados con los productos de la combustión durante el funcionamiento del motor y que son dañinos para sus componentes.
- Una resistencia a la oxidación muy elevada (*oxydation stability*).

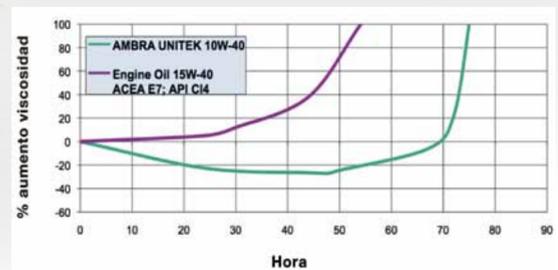
Gracias a sus aditivos especiales y a la baja volatilidad de sus bases, AMBRA UNITEK optimiza la protección del filtro DPF (*Filtro de partículas Diesel*) manteniendo una alta eficiencia y preservando la duración del filtro.

AMBRA UNITEK es puede utilizar también en motores dotados con otros sistemas de post-tratamiento o de recirculación de los gases del escape, o de tecnología tradicional, de hecho el uso del nuevo lubricante:

- Es obligatorio en todos los tractores NEW HOLLAND Nivel 4 dotados de DPF.
- Es aconsejable en los tractores NEW HOLLAND Nivel 4 sin DPF.

Gracias a su graduación SAE 10W-40 mejora el arranque del motor a bajas temperaturas (*capacidad de arranque*) y en comparación con un lubricante SAE 15W-40, AMBRA UNITEK amplía el intervalo de temperaturas exteriores en el que se puede utilizar, desde -25°C a +40°C.

Detalle de todas las especificaciones técnicas de AMBRA UNITEK:  
**SAE 10W-40 · MAT 3521 · API CJ-4 · ACEA E9/E7 · MB-Approval 228.31 · CUMMINS CES 20081 · Cat ECF-3 / ECF-2 / ECF-1**



Unos de los principales problemas que debe hacer frente un aceite de motor es la oxidación provocada por las altas temperaturas generadas en la combustión y que es motivo de graves inconvenientes. Uno de ellos es el aumento de la viscosidad que cuantifica la resistencia del lubricante en el deslizamiento y determina el espesor de la película de aceite entre las superficies metálicas en movimiento recíproco. La viscosidad debe estar dentro de los límites adecuados debido a que un aceite muy viscoso crearía serios problemas, especialmente para su correcta circulación en el circuito de lubricación.

El gráfico se refiere a una prueba de laboratorio específica realizada para medir la resistencia del lubricante a la oxidación y al consiguiente aumento de la viscosidad con el paso de las horas de ensayo a una temperatura elevada. Esto demuestra que para UNITEK tal capacidad resulta mucho mayor con respecto a un lubricante con especificaciones inferiores (API CI-4, ACEA E7) y de graduación SAE 15W-40.

La alta propiedad de UNITEK para resistir el aumento de la viscosidad proviene, entre otros, de su graduación SAE 10W40, así como de su formulación especial obtenida mediante el uso de bases y aditivos seleccionados.

## ...CON AMBRA CADA NECESIDAD TÉCNICA ENCUENTRA SU RESPUESTA MÁS EFICAZ!

### ACEITE DE TRANSMISIONES

#### MULTI G

Aceite para transmisiones de tractores y máquinas de movimiento de tierra. Especifico para la lubricación de transmisiones con frenos en baño de aceite, cambios de marchas, powershift, sistemas hidráulicos y servicios. **Especificaciones técnicas:** SAE 80W-90 · API GL 5 · NH 520 C · GTG LLP-007 · ZF TE-ML 05C, 07A, 21C · MIL-L-2105 D Performance.

#### MASTERTRAN

Fluido específico para transmisiones, sistemas hidráulicos, reductores de frenos, frenos en baño de aceite y de fricción de vehículos New Holland. **Especificaciones técnicas:** MAT 3505.

#### MULTI F

Aceite multifuncional para tractores. Especifico para la lubricación de transmisiones con frenos en baño de aceite, cambio de marchas, sistemas hidráulicos y de servicio. **Especificaciones técnicas:** SAE 20W-30 · NH 420 A · API GL 4 · ISO VG 46/68.

#### MULTI BIO

Aceite biodegradable de base sintética específico para transmisiones, cambios, frenos de baño de aceite, sistemas hidráulicos de tractores y máquinas agrícolas en general. **Especificaciones técnicas:** SAE 10W-30 · NH 410 BS · ISO VG 32/46 · API GL 4 · ZF TE-ML 06G Performance.

#### VT SPECIAL

Aceite específico para transmisiones de variación continua. **Especificaciones técnicas:** SAE 10W-40 · NH 526C · API GL 4 · ISO VG 32/46 · ZF TE-ML 06B, 06F, ZF TE-ML 07B · MIL-L-2105 Performance.

#### HYDRODEX

Aceite para servodirección hidráulica, transmisión hidrodinámica, convertidores de par y mandos hidráulicos de frenos de tractores, maquinaria agrícola y de movimiento de tierras. **Especificaciones técnicas:** SAE 10W · NH 530 B · ATF Dexron III · ZF TE-ML 03D, 02F, 14 A.

#### HYDRODEX 3

Aceite para servodirección hidráulica, transmisión hidrodinámica, convertidores de par y mandos hidráulicos de frenos de tractores, maquinaria agrícola y de movimiento de tierras. **Especificaciones técnicas:** SAE 10W · NH 530 B · ATF Dexron III · ZF TE-ML 03D, 02F, 14 A.

#### HYDROPOWER

Aceite de transmisión para cajas de cambio, powershift, convertidores de par y servodirección hidráulica de tractores, maquinaria agrícola y de movimiento de tierras. **Especificaciones técnicas:** SAE 10W · NH 540 B · T.A.S.A. Allison C4.

#### HYPOIDE 90

Aceite para transmisiones con características de extrema presión (E.P) para cajas de cambio y diferenciales dotados de par hipoides, reductora final de tractores, maquinaria agrícola en general y de movimiento de tierra. **Especificaciones técnicas:** SAE 80W90 · NH 520 A · API GL 5 · ZF TE-ML 05A, 07A, 21A · MIL-L-2105 D Performance.

#### HYPOIDE 90 LS

Aceite para transmisiones con características de extrema presión (E.P) para cajas de cambios, reductores finales, diferenciales normales y de autoblocantes también dotados de sistemas de deslizamiento limitado, máquinas agrícolas y de movimiento de tierras. **Especificaciones técnicas:** SAE 80W-90 · NH 520 B · API GL 5 · MIL-L-2105 D Performance.

#### HYPOIDE 140

Aceite de transmisiones con características de extrema presión (E.P) para cajas de cambio, diferenciales dotados de par hipoides y reductora final de tractores y para maquinaria agrícola en general y de movimiento de tierra. **Especificaciones técnicas:** SAE 85W-140 · NH 524 A · API GL 5 · ZF TE-ML 05A, 07A, 21A · MIL-L-2105 D Performance.

#### TRX 80W-140

Aceite de transmisiones específico para ejes de maquinaria de movimiento de tierra, también con frenos en baño de aceite. **Especificaciones técnicas:** SAE 80W-140 · API GL 4 · NH 600 TR · ZF TE-ML 05F, 06K, 21F.

#### TRX 20W-40

Aceite de transmisiones específico para ejes de maquinaria de movimiento de tierra, también con frenos en baño de aceite. **Especificaciones técnicas:** SAE 20W-40 · NH 434 B · API GL 4 · ZF TE-ML 05F, 06K, 21F.

#### AXF

Lubricante con elevadas características de extrema presión (E.P) y aditivos de deslizamiento limitado, específico para ejes de maquinaria de movimiento de tierra con frenos en baño de aceite y diferenciales de deslizamiento limitado. **Especificaciones técnicas:** SAE 80W-90 · API GL 5 · NH 520 C · GTG LLP-007 · ZF TE-ML 05C, 07A, 21C · MIL-L-2105 D Performance.

#### TBL

Aceite para transmisiones, sistemas diferenciales, engranajes y cojinetes de tractores, máquinas agrícolas y de movimiento de tierra. **Especificaciones técnicas:** SAE 50 · NH 550 C · CAT TO-4 Performance.

### ACEITE DE MOTOR MULTIGRADO

#### UNITEK 10W-40

Lubricante de base sintética para motores de nueva generación de bajas emisiones de tractores, otras máquinas agrícolas y de movimiento de tierra, en particular para aquellos dotados de filtro antipartículas (DPF). **Especificaciones técnicas:** SAE 10W-40 · MAT 3521 · API CJ-4 · ACEA E9/E7 · MB-Approval 228.31 · CUMMINS CES 20081 · Cat ECF-3 / ECF-2 / ECF-1.

#### MASTERGOLD HSP 15W-40

Aceite de motor de elevadas prestaciones para tractores, otras máquinas agrícolas y de movimiento de tierra. **Especificaciones técnicas:** SAE 15W-40 · NH 330 H · API CI-4/CH4 · ACEA E7/E5 · MB-Approval 228.3 · CUMMINS CES 20078/77/76/72.

#### MASTERGOLD HSP 10W-30

Aceite de motor de elevadas prestaciones para tractores, otras máquinas agrícolas y de movimiento de tierra. **Especificaciones técnicas:** SAE 10W-30 · NH 324 H · API CI-4/CH4 · ACEA E7/E5 · MB-Approval 228.3 · CUMMINS CES 20078/77/76/72.

#### SYNTHESIS

Aceite de motor multigrado totalmente sintético para motores diesel de tractores y máquinas agrícolas. **Especificaciones técnicas:** SAE 15W-50 · NH 332 HS.

#### SUPER GOLD 15W-40

Aceite multigrado para motores diesel aspirados y turbo de todo tipo y potencia de tractores, máquinas agrícolas de elevadas prestaciones y máquinas para el movimiento de tierras. **Especificaciones técnicas:** SAE 15W-40 · NH 330 G · API CF-4/SG · MIL-L-2104 F Performance.

#### SUPER GOLD 10W-30

Aceite multigrado para motores diesel aspirados y turbo de todo tipo y potencia de tractores, máquinas agrícolas de elevadas prestaciones y máquinas para el movimiento de tierras. **Especificaciones técnicas:** SAE 10W-30 · NH 324 G · API CF-4/SG · MIL-L-2104 F Performance.

#### SUPER GOLD 20W-50

Aceite multigrado para motores diesel aspirados y turbo de todo tipo y potencia de tractores, máquinas agrícolas de elevadas prestaciones y máquinas para el movimiento de tierras. **Especificaciones técnicas:** SAE 20W-50 · NH 336 G · API CF-4/SG · MIL-L-2104 F Performance.

#### PREMIUM

Aceite multigrado para motores diesel aspirados y turbo de tractores y maquinaria agrícola en general. **Especificaciones técnicas:** SAE 15W-40 · NH 330 B · API CD/SF · MIL-L-2104 D Performance.

### ACEITE MOTOR MONOGRADO

#### SUPER 10

Aceite monogrado para motores diesel aspirados y turbo para tractores y máquinas agrícolas. **Especificaciones técnicas:** SAE 10W · NH 301C · API CE · MB 227.0 Performance · ZF TE-ML 03B, MIL-L-2104 E Performance.

#### SUPER 30

Aceite monogrado para motores diesel aspirados y turbo para tractores y máquinas agrícolas. **Especificaciones técnicas:** SAE 30 · NH 303 C · API CE · MIL-L-2104 E Performance.

### ACEITES HIDRAULICOS

#### HYDROSYSTEM 32

Aceite para mandos hidráulicos de cosechadoras, máquinas agrícolas en general y de movimiento de tierra. **Especificaciones técnicas:** ISO VG 32 · NH 632 · DIN 51524 HLP 32.

#### HYDROSYSTEM 68

Aceite para mandos hidráulicos de cosechadoras, máquinas agrícolas en general y de movimiento de tierra. **Especificaciones técnicas:** ISO VG 68 · NH 668 · DIN 51524 HLP 68.

#### HYDROSYSTEM 46 HV

Aceite con alto índice de viscosidad específico para sistemas hidráulicos de cosechadoras, máquinas agrícolas y de movimiento de tierra. **Especificaciones técnicas:** ISO VG 46 · NH 646 H · DIN 51524 HVL 46.

#### HYDROSYSTEM 68 HV

Aceite con alto índice de viscosidad específico para sistemas hidráulicos de cosechadoras, máquinas agrícolas y de movimiento de tierra. **Especificaciones técnicas:** ISO VG 68 · NH 668 HV · DIN 51524 HVL 68 · DENISON HF-0 · CINCINNATI MILACRON P-69.

#### HYDROSYSTEM 46 BIO-V

Aceite de base vegetal, biodegradable para sistemas hidráulicos de cosechadoras, máquinas agrícolas en general y de movimiento de tierra. **Especificaciones técnicas:** ISO VG 46 · NH 646 BV · DIN 51524 HVL 46.

#### HYDROSYSTEM 46 BIO-S

Aceite sintético, biodegradable para sistemas hidráulicos de cosechadoras, máquinas agrícolas en general y de movimiento de tierra. **Especificaciones técnicas:** NH 646 BS · ISO VG 46 · DIN 51524 HVL 46.

#### HYDROSYSTEM 68 BIO-S

Aceite sintético, biodegradable para sistemas hidráulicos de cosechadoras, máquinas agrícolas en general y de movimiento de tierra. **Especificaciones técnicas:** NH 688 BS · ISO VG 68 · DIN 51524 HVL 68.

#### HI-TECH 46-LL

Lubricante específico para mandos hidráulicos de máquinas agrícolas y de movimiento de tierra. Su especial formula garantiza elevadas características anti-desgaste y anti-corrosión para proteger al máximo grado los componentes del circuito hidráulico. **Especificaciones técnicas:** ISO VG 46 · NH 646 A · Din 51524 HLP 46.

#### HI-TECH 46

Lubricante específico para mandos hidráulicos de máquinas de movimiento de tierra, con un elevado índice de viscosidad, y con bases y aditivos particularmente seleccionados. **Especificaciones técnicas:** ISO VG 46 · NH 583 HD · DIN 51524 HVL 46.

### ACEITES UNIVERSALES (S.T.O.U.)

#### UNIVERSAL 15W-40

Aceite universal (STOU) para la lubricación del motores diesel aspirados y turbocomprimidos, transmisiones, sistemas hidráulicos de tractores y máquinas agrícolas en general. **Especificaciones técnicas:** SAE 15W-40 · NH 030 C · ISO VG 46/68 · API GL 4 · API CE · ZF TE-ML 06B, 07B · MIL-L-2104 E Performance · MIL-L-2105 Performance.

#### UNIVERSAL 10W-30

Aceite universal (STOU) per la lubricación del motores diesel aspirados y turbocomprimidos, transmisiones, sistemas hidráulicos de tractores y máquinas agrícolas en general. **Especificaciones técnicas:** SAE 10W-30 · NH 024 C · ISO VG 32/46 · API GL 4 · API CE · ZF TE-ML 06B, 07B · MIL-L-2104 E Performance · MIL-L-2105 Performance.

### PROTECTORES PARA RADIADORES

#### AGRIFLU

Fluido protector anticongelante-refrigerante concentrado para motores de tractores, máquinas agrícolas en general y de movimiento de tierra. Diluido con agua al 50% garantiza la máxima eficacia contra la acción de las heladas de temperaturas exteriores de hasta -40°C. **Especificaciones técnicas:** NH 900 A · ASTM D 6210 TYPE 1-FF.

#### AGRIFLU MIX

Fluido protector anticongelante-refrigerante listo para motores de tractores. Máquinas agrícolas en general y de movimiento de tierra. AGRIFLU MIX garantiza la máxima eficacia contra la acción de las heladas en temperaturas exteriores de hasta -40°C. **Especificaciones técnicas:** NH 900 B · ASTM D 6210 TYPE 3-FF.

#### AGRIFLU-OT

Fluido protector a base de monoetilenglicol, con formula de inhibición orgánica, para equipos de enfriamiento de tractores, máquinas agrícolas y de movimiento de tierra. Diluido con agua al 50% asegura la protección: -Contra el hielo, para temperaturas exteriores de hasta -40°C. -Contra la ebullición, para temperaturas en el circuito de hasta 125°C.

**Especificaciones técnicas:** NH 900 C · ASTM D 3306 TYPE 1.

### GRASAS

#### GR 9

Grasa multiuso extrema presión (E.P), para cojinetes de bujías de ruedas y engrasados a presión de tractores, máquinas agrícolas y de movimiento de tierra. **Especificaciones técnicas:** NLGI 2 · NH 710 A.

#### GR 75 MD

Grasa multiuso de bisulfuro de molibdeno. Especifico para el engrase de los componentes mecánicos sometidos a fuertes cargas. **Especificaciones técnicas:** NLGI 2 · NH 720 A.

#### GR EXP

Grasa multiuso especialmente formulada para garantizar elevada resistencia a extremas presiones (E.P) de los componentes mecánicos de máquinas de movimiento de tierra. **Especificaciones técnicas:** NLGI 2 · NH 587/GR.

#### MG 2

Grasa multiuso al litio y bisulfuro de molibdeno con elevadas característica anti-desgaste (A.W.) y extrema presión (E.P), específico para el engrase de los componentes mecánicos sometidos a fuertes cargas, en particular para el engrase a presión y de bujías de ruedas de máquinas de movimiento de tierra. **Especificaciones técnicas:** NLGI 2 · NH 585/GR.

#### HI-TEMP GREASE

Grasa multiuso extrema presión al jabón de litio. Especifico para el engrase de componentes mecánicos sometidos a elevadas temperaturas. **Especificaciones técnicas:** NLGI 2 · NH 710 HT.

#### GRS PLUS

Grasa multiuso de elevada resistencia al agua, específica para máquinas de movimiento de tierra. Particularmente adecuada para uso en sistemas de lubricación centralizada, incluso a bajas temperaturas. **Especificaciones técnicas:** NLGI 2 · NH 586/GR.

### FLUIDOS DE FRENOS

#### SYNTFLUID 4

Fluido sintético para sistemas de frenos de máquinas agrícolas. **Especificaciones técnicas:** SAE J 1703 · SAE J 1704 · NH 800 A · FMVSS 116 DOT4 · ISO 4925 CLASS 4.

#### BRAKE LHM

Aceite mineral específico para mandos hidráulicos de frenos y embragues de tractores y máquinas de movimiento de tierra. **Especificaciones técnicas:** ISO 7308 · NH 610 A.

#### SUPER FLUID

Protector especial contra el hielo para sistemas de frenado a aire comprimido. **Especificaciones técnicas:** NH 202 A.